

# Sagai Muittalægje

1 as Mai 1907.

No. 9.

»Sagai Muittalægje« boatta guovte gærde juokke manost, 1as ja 15ad bæive, ja maksa ovta kruvna ja 20 øra jakkodagast — 60 øra jakkebælest. Bladde matta dinggjuvut juokke poastarappe bokte. Dieđetusak maksek 5 øra rana.

4ad jakkodak.

## Ruošaenam.

Suibme ja moivve bista Ruošarikast. Go guokte Ruoša-oaivvamuža læiga dast ruovddemađe mielde jottemen, orostuvvui jernbane, dannego gullui bisso baččem moadde gærde. Fakta muittali, atte ruovddemađe alde legje 4 (njællja) persovna, guđek æi garrom sirddet erit, vaiko ravvijuvvujegje. Fakta læi baccam; mutto dak njæljes bataregje. Ruovddemađe gečui visudet, mutto i dam alde gavdnum mikkege sorbmimrakkanusaid.

### Min gonagas ja dronning

galggaba oappaladdat Parisa gavpuga 27ad mai. Dobbe galggaba soai læt 5—6 bæive.

### Odđa gavpug?

Dat gaddjuvvu, atte 2 jage dastmanñel, de læ Madda-Varjagest odđa gavpug. Dat baikke, mi dal goččujuvvu Kirkenæs'en, šadda farga gavpugen, go gruvvabarggo duodai algga. Dal barggek dobbe arvo mielde 130 olbma, ja barakak (orromvistek) rakaduvvujek, mutto mai mano loapast, go muotta sudda, læ selskapest jurda æmbo barggid adnegoattet. Dat boatta, man ollo ruđaid selskappe bæssa adnet. Jos ruđak æi vailo, de læ dat jakkemest, atte gæse mielde šadda dobbe barggo bagjel duhat olbmu. Dat gaddjuvvu, atte Kirkenæs aige mielde šadda stuoreb gavpug go Varjag ja Čaccesuolo. Dat stuora ruovddevarre Varjagest læ rekinastum sistesdoallat 500 miljonton rainas ruovde.

### Olo abonentak.

»Morgenposten,« mi olgusboatta Kristianiast, muittal, atte odđa jage algost læi bladest 21000. — Okta goalmad lokkai duhat — doallek, mutto dal læ

dam sæmma bladest 24000 doallek.

### Soaldati oappo (ekserim)

algga Joganjalimest Alataejost 20ad juni ja bista 6ad august ragjai. Nyborgast Varjagest algga dat 25ad juni ja bista 12ad augusta ragjai.

### Sisasaddijægjek!

Mangas lavvijek čallet nu fastet, vaiko vel matteke čabbaset čallet, nu moivvaset, atte dat læ vægjemættom redaktørai dam lokkat ja oažžot čielggasa sisasaddijægjid oaivvelest. Dat valdda aige, ja manemusta fertte redaktøra guodđet daggo, goggo son i oažo čielggasa.

### Gaivuonast Ivggost

læ buocco, muttom lagaš njoammadavdda, mi goččujuvvu tyfus. Mangas læk buoccam dam davdast. Tromsa amta buoccevisio oaivvedoaktar læ læmaš dobbe.

## „Reiersen boakkanak“

»Meddomsretten« oudast Kristianiast læi »Reiersen elektriska boakkanak« vuovdde. Eisevaldek læk gavdnam. atte dak boakkanak æi sate buoredet ovtage, dainago daina læ nu uccan elektrisiteta. Dak boakkanak maksek 20 kruvna bitta; mutto doaktarid oaivel mielde dak cei abot maidege.

### Sisasaddijægjek!

Mangas gaddek, atte buok brævak, maid si čallek »Sagai Muittalægjai« daihe redaktørai, mannek portofria. Mutto i dat læk nuft. Dušše dinggombævak ja brævak vaillenummari birra, mak vaillok, mannek portofria, go moerkašuvvujek »Avisag.« Bittak, mak sadijuvvujek bladđai, æi mana portofria. Daggar brævaid oudast fertte redaktøra ja ekspeditøra

manga gærde makset 20 øra dam sagjai, go bræva sadijægje i lifče darbašam makset æmbo go 10 øra.

### Oskaldasmættom.

Lensmanne Svendsen Aarstad'ast Bergen gavpug lakka læ dal arristerijuvvum. Son læ adnam 100,000 — čuođe duhat — kruvna stata ruđain, mak æi gullam sudnji. Ja daddeke i lifče galggam sust nu ruttavadne. Su sisaboatto læi jakkasažat 7—8000 kruvna.

### Okta nuorra jakke.

Ruotarikast ælla muttom sajest okta golma-jakkasaš barnaš; mutto son matta ceggit glasa dego olles olmai. Son læ dalo aidno bardne, ja nuvjutuvvu alo, oažžo alo, maid datto. Dalle go son læi uce, algi juo ačče addet sudnji vine. Dat bajasbovti su halp ja ja dal čierro son hæitekættai ja anota: »Jugastaga, jugastaga!«

Go son læ oaivest, de čerbma son bævde, nuft atte dat dušše gobmad. Son borgot maidai cigaretaid, adna suotasen borgotet rieggasuova. Vuoi, dam barnaš dadde!

## Min stuoradiggeolmai Saba

læi nubbe bæssašbæive Drammen gavpugest, gost barggid særvve doalai guossemallasid, dannego læ aido jakke dam ragjai go sin čoaggalmasviesso valddui adnoi. Arvo mielde legje 400 olbmu čoakest, ja viesso læi čabbaset činatuuvvum.

Saba doalai muittalus sarne Sameædnam birra. Son muittali, moft Samek račček ællemfaggest duoddarin ja mærragadin. Samek, celki son, læk Sameædnam alggo-assek, gullek mongolalaš olmušsuorggai. Sist læk sin ječasek boares muittalusak, ječasek vierok ja ječasek giella, maid si adnek

goargost ja gudnest. Go Dača radđetus saddeolbmak æi læk læmaš bagjelmæralaš lidnasak Sami vuostai, de læ Sami gaskast manga vaiddalusa. Erinoamašet vaiddaluvvu dat lake, moft daroduttembarggo doaimatuvvu. Dasto lavloi son ovta Suoma lavllag ja gittujuvvui vaimolažat.

Vuostas bæive doalaiga Vraa ja Saba Hønefos'est saga politika aši birra. Maidai dobbe legje ollo gulddalægjek, ja soai gittujuvvuiga vaimolažat.

**Rafhe čoaggalmas Haga gavpugest**  
Dam gæse 15ad juni galgga dollujuvvut stuora čoaggalmas Haga gavpugest Hollandast. Dam čoaggalmassi bottek sadde-olbmak, oažžo dagjat, buok mailme guovloin. Dobbe galgga valddujuvvut arvvalusa vuollai dat gačaldak, atte igo dat gævaši laje ucedet daihe goit vuoignetet, ouddalgo æmbo soattebierrgasak rakaduvvujek. Statai vølgek læk dal nu storrak, atte mangas arvvaladdek hæittet bevillgit miljonai mielde juokke jage soattebierrgasid hakkat, jos vejolaš læ. Dam birra galgga maidai arvvaladdujuvut dam čoaggalmasast, gosa rikai airasak bottek. Oaidnep, moft dal manna.

### Vehaš ovta olggoædnam brævast.

Okta madjaralaš Ungarnest, gutte doalla »Sagai Muittalægje,« čali gieskad dam blađe redaktøri ovta bræva Samegilli, mast mi dasa bigjap čuovvovaš bitta:

— — — — — »Monge, Sami gukkeasse usteb, læm ilost, go Sami dille læ dal stuoradiggest ovta daggar jiermalaš ja dokkalaš olbma gieđast, gutte dovdda čađa burist Sami dile, ja gutte dietta burist, maid gæfhes Samek darbašek.

Mon logam viššalet ja darkkelvuodain »Sagai Muittalægje,« ja dat illodatta muo, atte Sami bajasčuvvggitus sadda aigest aiggai stuorebun. Ja dat læ riekta, dastgo i oktage olmuš-čærdda mate bisotet ječas min aige bajasčuvvggitusataga. Dovdos ašše læ, atte dat ucca Suoma almug lifči juo hævvanam (dušsam), jos dat i lifči nu bajasčuvvggijuvvum, ja dam sæmma ucca albmuga ouddamærkka čajet damge, atte bajasčuvvggitusast læ stuoreb fabmo go miekest ja kanovnost.

Mon læm visses dam ala ja duostam dagjat, atte Samekge duššefal bajasčuvvggitusa bokte mattek bisotet ječas sek ja sin maddarvanhemidesek vuoinalaš arbe.

Mutto æreb bajasčuvvggitusa læ darbašlaš maida ovtamielalašvuotta. Mi, Madjaralažak læp okta stuora ja mælgad rigges albmug, mutto ovtamielalašvuotta vaillo. Mon satam cækket, atte i læk vela goassege læmaš nu ollo jiermalaš ja nu ollo, duodai stuora olbmak Ungarnest go dal; mutto stuora likkotesvuotta læ, atte si čei læk goassege ovta oaivvelest, vaiko si dittek, atte ovtamielalašvuodast læ stuoremus fabmo. Damditi i læk dalge olles rafhe ja duttavašvuotta min ædnamest, ja i læk buorre diettet, maid boatte aigge mieldes bukta. Mon aigošim vela ollo čallet dam aše birra, jos must lifči æmbo dille ja æmbo Samegieldietto. — — — — — Don, hr. redaktøra, bæsak dast oaidnet ja gullat, atte dabe gukken, Ungarnædnam vaimost, ælla okta Madjaralaš, gutte oappa din giela ja gutte davja jurdaša dam ucca Samealmug ala, ja gutte savva dasa likko ja buok buore.« — —

### Hr. redaktøra!

Mi læp gullam ja lokkam vehaš daid Sami birra, gæk læk jottam Davve-Amerikai (Alaskai), ja gullam sagaid vehaš gænge birra, gæid mige dovddap.

Dušše ovta birra, gutte læ dabe dovdos, ja gutte maidai jotta Kjelmanne ekspedišona mielde, mi čep læk gullam æra, go atte son galgga læt duššam, namalassi Per Larsen Anti Porsangost. Vakko aigge læ dassa go dat saka læ ollim deika, atte Per Larsen Anti læ duššam. Bivdam buok Samid Alaskast, guđek dovdašek dam olbma ja diđešek su birra, atte čallet Samegiel blađidi su birra. Guokte jage aigge læ dassači, go son læ čallam ja saddim govvas deika oabaidasas. Sust læ 3 oaba ja okta viellja ællemen dabe Norgast, Porsangost. Su boares ačče læ jabnam jage gæčest.

Igeldas 14. aprila 1907.

Klemet Hansen.

### Buoreb ja halbeb go margarina.

Muttom nisson Danmarkost læ hutkam ovta ođđa lagaš vuoja, mi maisto ollo buorebut go margarina ja maksa dušše 60 (gutta loge) øra kilo.

### Min gonagas

boatta juli manost oappaladdat Davve-Norga.

### Brævaporto.

Mærradus brævaporto birra læ æratuvvam nuft, atte 1as oktober rajest mannek brævak gidda 20 gramma ragjai 10 ørasaš frimærkain. Dam ragjai læ mannam 10 ørain brævak gidda 15 gr. ragjai.

### Rokkusbæivve.

Odelsdiggest i mannam čađa dat arvvalus, atte sirddet »oktasaš rokkusbæivve« sodnabæive ala. 43 stemma legje vuostai, ja 42 mielde. Dat soppujuvvui odelsdiggest, atte saddet dam arvvalusa radđetussi ja diktet dasto særvvegoddi ja gielastivraid stemmit dam arvvalusa birra.

### Bivddo

Sameædnam bivddosajin i læk læmaš nu hægjo. Mangas læk fidnim obba vehaš. Fierbmevadnasak Iččain ja Hjelmæjost læk fidnim davalažat 200-300 kruvna olbmai, soames vel laga-luidi 400 kruvna olbma oassai.

### Siam gonagas

boatta oappaladdat Norga juli manost. Sust læ su 12 aka mielde. Siam læ okta rika Madda-Asiast.

### 19 nisson stuoradiggest?

Suomaædnamest læ dal valljijuvvum Suoma stuoradiggai 19 nissona.

### Oroi dušše vieso siste.

Aarhus gavpugest Danmarkost jami gieskad okta boares nisson, 90 jage boaresen. Son i læk 1870 rajest læmaš gata alde. Jernbane ja dampaid son i læm goassege oaidnam.

Nuorran læi sust rakisvuoda moras, ja dam aige mañnel dappai son uvsaid ja oroi dušše viesoides siste.

Koalak ja parafina legje sudnji amas dingak. Son ani gidda jabmes ragjai muoraid ja gintalčuovga.

Girkost læi son mañemusta dam jage 1839.

### Brævva Navuonast.

Lifčigo sagje »Sagai Muittalægje«st munji dam moadde linjai. Mon oidnim »Sagai Muittalægje«st, atte Saba sardno ja arvval Same ja Suoma oapo birra. De dat læge jure darbašlaš, nuftgo mon oainam ja ibmerdam. De læ boastot atte hutkatet Daro dabe,

gost læ sægotuvvum gielabaikke, ja dušše Dača oapatægjek. Maid ibmerdek Same ja Suoma manak daroskuvlast, ja vel, go okta Suoma manna galgga rippa-skuvlai, de papak bigjek ruoktot, nuftgo dast ouddalaš bijai pappavta nieida ruoktot, go logai Suomagiela. Mutto nieidda læ dal naittalam rippa-skuvlataga. De mon jurdašam, atte daina lagin boatta gosi bakkem oappa Same ja Suoma gaski. Dal læ juo golbma nuora, gæk læk naittalam rippa-skuvlataga, guokte Saisast ja okta Navuonast. Dat læ juo buorre alggo.

L. J.

## Ousta-Finmarko amtaskuvla

loapati su 6 mano kursa (oappoaige) dam 14ad mars. Gandak, guđek skuvla čađamanne, legje 23, ja daina 22 valdde eksamena. Dam 23adi læ hetitussan dat, go son i mannam æmbo go 4 mano skuvla. Dam jage 1906—07 læ Ousta-Finmarko amtaskuvla mæsta stuoremus gandai logost dam rajest, go læ bajaseggijuvvum. Dam 14ad mars ouddandivvui gandai barggo, maid si legje barggam skuvlast dam 6 mano sisa, sikke giettaduojek, čallagak ja rekkegak. Dimo 11 bajalokkujuvvujegje karakterak. Dasto doalai oudastolmai Joh. Hulaaš sarnedam skuvla dilalašvuoda birra ja gandai oapo birra, sikke dalle, go botte ja dalle, go kursa læ nokkam, ja vaidi uccan oapatuvvum, erinoamašet darogiela. Son uccaši maidai manai skuvlast mannama almugskuvlast, damditi go dævja ajetuvvu ja dam lakai de šadde dušše 6 jage skuvlast læt. — Oudastčuožžo loapati su sardnomes ravvagin gandaidi, atte æi læt čævllai, go sidi bottek, sin vuolebužžaidæsek vuostai ja adnemest aldestæsek æmbo go ouddal; mutto barggat sæmma lakai ja sæmma bargoid go ouddal. Son ravvi maidai vanhemidi læt gululažat ja celki vel gitos dærvuodaid vanhemidi dam oudast, go oskeldek manaidæsek su halldoi, sikke gukken ja lakka. —

Go oudastčuožžo læi gærggam, de algi amtaskuvlastivre formanne proavas Simonsen Hammerfestast, sardnot dam sæmma oaiivvel mielde. Imaštallamin son dajai oappaladdam

dam skuvla dam ektui, mi dalle læi, go son maņemusta finai Čaccesullost. Son mainoi oudastčuožžo su gudnalaš ja oskaldešvuoda oudast, ja ravvi gandai dam barggoi, masa si læk gædnegasak.

Dasa læp mi čallam dai 22ai gandai namaid, guđek čađamanne Ousta-Finmarko amtaskuvla 1906—07. Mi læp numererim čæppevuoda mielde eksamenest ja læp bigjam oaiivvekarakter; dastgo dast oaidna vissa, man čæppe guttege læ læmaš. Dak læk jukkum guovte oassai, dak guđek læk bajemuš oasest, læ A'ain mærkäšuvvum ja dak vuolemuš oasest fast B'ein.

### A. oasse:

Nr.	Namma: Sidanamma.	Oaiivvekarakter:
1.	Alb. Belgonen Vadsø	1,48
2.	Mathis Iversen Næsseby	1,68
3.	Arnt Klemetsen Andersby Vadsø	1,95
4.	Hilmar Baardsen Ekkerø	— 1,96
5.	Sigurd Nilzen Kiby	— 2,05
6.	Edv. Pedersen Ekkerø	— 2,08
7.	Lauritz Wrengstedt Tanen	2,23
8.	Halvd. Hansen Andersby	2,38
9.	Othar Jakobsen Vadsø	2,80

### B. oasse:

1.	Pavel Andersen Tanen	2,00
2.	Erik Eriksen Erke Tanen	2,13
3.	Eliks Vartiainen Neiden Syd.	2,25
4.	Petter Pettersen Boftsa Tanen	2,40
5.	Torleif Tybolt Vadsø	2,48
6.	Kristian Kristiansen Vardø	2,50
7.	Rudolf Johannessen	— 2,55
8.	Rich. Hansen Ekkerø	2,60
9.	Nils Iversen Karlebot. Næsseby	2,63
10.	Emil Hansen Tanen	2,68
11.	Ole Wrengstedt Tanen	2,73
12.	Magnus Rafaelsen Kiby	2,94
12.	Petter Jessen Tanen	3,13

(Sisasaddijuvvum).

## Amerika hermetikbierrgo.

Dast mannain gida bodi almosi dat saka, atte hermetikfabrikak Šikago gavpugest legje nuoskek, ja hermetikbierrgo, maid si rakadegje ja saddijegje mailme mietta, i læm buttes. Go dat saka olli mailme mietta, de æi ostujuvvum šat ouddalaš ektui baljo maggarge Amerika bierrgogalvvo. Amerika præsidentia Roosevelt naggi stuoradigge dobbe rakadet odđa laga, mi mæred, atte Amerika radđetus dal dakeda, atte buok borramuš-galvvo, mi olgus vuvddujuvvu, læ buttes. Radđetus diettalas ferte bærraigæččat.

Dat laka šadde buorren Amerikai. Dal læ fast Engelanda soatteminister ja maidai Frankrika dinggom Šikago fabrikain borramuš-galvo soaldatidi.

Daina lagin læ fast Šikago hermetikbierrgo-galvvo ožžom oastid Europast.

### Duollo.

»Tidens krav« čalla: »Bargge dilalašvuotta læ daggar, atte son fertte adnet ænaš duollo-galvo, ja min duoloindeddum ædnamest — 18 kr. juokke olbmu ala — šadde bargge duođai guoddet oases. Okta bargge, gæst læ ouddamærka diti akka ja 6 mana biebmat, maksa daina lagin statakassi 144 kruvna jagest, ja gal dat juo gartta galle okti, gæn sisa-boatto jage vuollai i læk æmbo go 6—800 kruvna.«

## Jottem-mainas.

Dr. Rensch muittala su girjestes čuovvovaš maidnasa:

»Muttom pappa læi ovta have jottemen boccuin bagjesidaidi sardnedam: varas. Su akka, gi maidai læi mielde, vuji maņemusast raidost, ja su boaco læi čadnum oudastmanne gerresi, mast muttom Sabmelaš čokkai. Fakistaga aicca pappa, atte Sabmelaš ja su akka æva šat læt farost. Jottelæmuset macca son ruoktot ja doarred dam guokta gerris luodda, mak gaiddaba erit oaiivveluoddast. Sabmelaš læi ožžom mielaiddi papa æmedi, gutte læi nuorra ja lieggos, ja viggai, vaiko papa akka mai vuostalasti, doalvvot su erit lavosis. Pappa doarred gukka; maņemusta juvsai son Sabmelaža, gi bæssam diti erit, fertti guodđelet papa æmed oktan boccuin.«

### Rangaštuslaka § 380.

Muttom daloised Hedemarken amtast Madda-Norgast oazoi gieskad 100 kr. sako — daihe 30 bæive giddagasa — dannego son læi rikkum § 380: Son læi diktam rængas ja bigas oadđet sæmma lanjast. Dat læ gilddujuvvum dam odđa rangaštuslaga mielde.

### Mavse væro.

Si, guđek aigguk olgusvagjolet, galgek muittet makset sin livnejuvvum værosek, dastgo alma dam mavsekætta šaddek si orostattujuvvut matke alde, ja dat i šadde mikkege havskuvuodaid.

### Vulkanalaš olgusčollumak.

Kila maddaoasest mærkäšuvvujek bæivalažat vulkanalaš olgusčollumak ja ædnamdoargastusak. Ovta

gavpug bagjel, man namma læ Valdina, læ gaččam sukkis gudna-arvve.

## Brævva.

**Buorre dakke oazžo davja hæjos balka,** oaidnep mi ovta Tanabrævast, maid Henrik A. Henriksen čali »Nuorttanaste« nr. 4. Vuostačün dovdda son min buokai ádetmættomvuodast, gæk læk čallam soames bitta Samegiel blađidi vebaš politika birra. Ja son orro laittemen min, go mi dovddap Saba burisdokkalaš stuoradiggeolmajen. Nubbadašsi gittala son ječas, go son oskaldasat læ 12 jage čuvvum semma politika, ja dovddap burist, atte songe læ oskaldasat doallam dam semma toava (badde), maid »venstre« ja »samlingsparti« læva nannoset bodnjam. Son laitta garra-set sosialistaid, ige vuollan dovdstet ječas sosialistai serve olmajen, mutto gittal sagga Michelsen halbes rađđetusa, mi læ skappom migjidi 10 jakkasas rafhe. Galsapappa Eriksen læ barggam ollo su stuora angervuodaines min avke oudedam varas stuoradiggest ja æra aige, ige læk hegjom, vaiko læ ožžom mangan gærde njune vuostai ja gessum vel laga ouddige, ja semma læ Egede-Nissen'inge. —

— — — Duot Henrik A. Henriksen orro likomen burist duon Nuorttaednam Sabmelažži, gutte čali »Likkotes stuoradiggevalljim« birra; mutto dasa vastedep mi buokak, guđek læp barggamen Saba mielde, atte dodno ja nubbe duon mađe vuostamiella Saba vuostai i nagad vuolasnjæiddet daggar allagelbolas olbma go Saba læ, ja čepge gadde, atte Samek šaddek goassege gattat dam jage 1906. Maid dagašep jage 1905, 7id juni, ja dam loge miljon kruvnaš friavuoda. —

H. A. H. gittal Jakob Andersen dam stuora avke oudast, maid son læ dakkam Sameednam olbmuidi. Ikgo lifči nu buorre, atte čajetifčik migjidi dam? Dast sattep mige čajetet, maid Isak Saba læ juo barggam dam ucca aigačest, go læ læmaš stuoradiggest. I læk gukkes aigge dassači go J. Andersen vuostalasti Saba daroduttem arvvalusast, mi vissa manai bahan milli ollo Sameednam olbmuidi ja manai vanhemidi. Mi berrep gittet dam nuorra »gievras« olbma ja oudanguoddek mi šittamušaidæmek Sabai, erinoamašet go dat mavsolaš aš-

še, ruošagavppe, boatta stuoradiggeouddi. Finmarko amtadigge læ arvvalam, atte juokke ruoša skipa, mi oasta gulid, galgga makset væro 10—25 kruvna ton'a oudast. — — —

Ja mist læ daggar jakko ja savaldak, atte hr. Saba šadde okta bistevaš stuoradiggeolmai. Jos mige, Væsta-Sameednam vallijægjek gavnasčeimiek daggar olbma go Saba. Mist maidai læ okta olmai, gæn mi doavvop, atte daida læt Saba sullasaš olmai, ja daida læt čielgga Sabmelaš. — — —

Ja doai, Nuortta Sameednam Sabmelaža guovtos, gæk uccašeppe sosialistai bargo, doai galggabætte gæččat darkkelet, go dat ouddalaš namatuvvum ruošagavpe ašše boatta ouddan stuoradiggai, atte maid dak olbmak dalle sardnuk. Dastgo mi hæjos fiskar-riebok læp juo nistetam dam aše gavppe-knepai halddoi, jos dat buorredokkalaš stuoradigge i gajo min. De lasse dæddo ja noađde læ vuorrdemest, ja ruošagavppe šadde fast sëmmano oudeb bakenlaš (?) aige j. n. v.

Porsangost 15. april 1907.

K. Hansen.

## „Morgenbladet“

læ Čaccesullo »hærrain« ožžom telegrama dam lakai, atte skuvlaolmai Saba diggo ovta Same blađest Samid vækken bissobivddem laga nubbastutet. Dam fal min »hærrak« æi muittal, atte si ječa, dallanaga go mu forslag ouddanbođi, prenttejegje vuostalastemlistaid ja vuolgategje daid mietta Sameednam, vai olbmuk namai dæsek vuollai bigjek. Dak listak sadijuvvujegje dasto stuoradiggai. Dam læk »hærrak« barggam. Mutto go mon muittalim dam, atte barggek maidai galggek dakkat dam semma, de Sameednam »hærrak« dallanaga rakadegje fuoikkas. Mutto dat i daga maidege.

Isak Saba.

## Odelsdigge

læ dal mæredam, atte dak oapatægjekandidatak (seminaristak), guđek læk eksamen valddam dam seminarlaga mielde, mi addujuvvui 14ad juni 1890, ja dam laga mielde, mi addujuvvui 18ad juni 1902, ja gæina læ middel-skuvla eksamen, bessek studentan, go si dušše eksamen valddek amas gielaidi, matematika, biologi ja fysik Al-

maken sist i galga læt fuoneb gaskagærddan karaktera go »godt« daina oappočærdain: darogielast (čala eksamen), ja njalmalažat: osko-oapost, darogielast, historiast, geografiast, luondo-oapost ja manai bajasgæssemoapost. Maidai sige, gæina čala-darogielast læ hæjob karaktera go »godt,« ožžuk artium, jos sist njalmalažat læk dam ouddi buoreb karakterak.

## Vebaš Guovddagæinost.

Okta olmai Guovddagæinost čalla navt:

Mi læp lokkam »Sagai Muittalægje«st bitta, mast čuožoi, atte Guovddagæino formandskappe læ vuostalastan rievssak bivddem birra stuoradiggeolbmaid arvvalusa.

Mutto de jærrap mi rievssak bivdep Guovddagæinost, gi læ dam arvvalusa ouddanbuktam ja gæk læk læmaš formandskappe olbmak, gæk daggarid arvvalok ja gæi mielast dat orro suotas, atte rievssak čivgaid illastet ja makka halidifče daid goddet daggaviđe, go mone garast olgusbottek.

Dak rakis Sameednam stuoradiggeolbmak læk riektá arvvalam, atte rievssak, giron ja njoammel, dak æi galgaši goddujuvvut ouddalgo mikkalmasbæives mařast. Vuostačedin læ dat sagga unokas, atte gæsseg juo algget daid baččælet ja čoagget gæčos čavča gidda Bossegoppe markan ragjai ja fievredet daid boares rievssakid markani vuovddem varast.

Čali Guovddagæino albmuga

oudast vastedægje.

## Okta meteorgædže

gaččai gieskad aimost vuolas muttom baikkai, mi darogilli goččujuvvu Værum. Dat læi čokkal dam nubbe gæčest, ja arvo mielde 3 metar gukko. Moadde smava mana, dai særvest ok-12 jakkasas nieidda, legje dat vuostamužak, gæk aicce gædže boattenen aimo čada ja gaččamen vuolas. Nieidda doppi dam ja boldi gieđas. Dasto časke manak dam cuovkas, ja dat čajeti atte dat læi smierro mutto garas.

## Dorskebivddo.

Dam jage læ smavafirmiguim bivddam Sigerfjorast bagjel 2000 guole muttom vadnasak. Dal læ dorskebivddo nokkam, ja dam sagjai læ fast stuorasaidde goddegoattam.

Redaktora: A. Larsen.

Prenteduvvum »Nuorttanaste« prentemrakkanusast. Sigerfjorast.